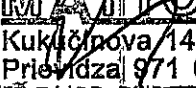


(1) Empfänger								Lieferschein															
Getrag S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN 180181292 5008120568 180181437				(2) Eingangsvermerke				Vorgangsnummer															
				199672				330149 (4) Versanddatum 30.04.2018															
(5) Lieferant und Absender								(6) Fracht				(7) Anlieferung (ist)											
GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streitheimer Straße 22 86477 Adelsried				frei		unfrei		Waggon		Spediteur		(8) Rechnung-Nr											
				€				Frachtgut		fremd Fahrz													
								Eilgut		eigen Fahrz													
								Express															
								Post															
(10) Ihr Zeichen				(11) Bestellnummer				(15) Zusatz des Bestellers				(12) unsere Abteilung				(13) Hausruf				(14) unsere Auftrags-Nr.			
412				5500039166								Auftragssachbearbeiterin				+49 (0) 8294 86094 832				2080850			
(19) Versandart				frei (20) unfrei				(21) Verpackungsart				(22) Versandzeichen				(23) brutto Gesamtgewicht kg (24) netto							
Lkw												14179SK				4.441,1 4.076,1							
Versandanschrift												(26) Abladestelle											
Getrag S.p.A. Svevatrans Srl												Via dei Geranei, 21, 70026 Modugno (Bari) 14248											
(27) Pos		Sachnummer		Bezeichnung der Lieferung/Lieferung						(30) Menge		(31) Einheit		(40) Empfängervermerke									
				Verpackungseinzelheiten										Menge (ist)		+ / -		Vermerke					
		2516107680		F2516107680 OUTPUT SHAFT 1 PRE TURNED 2516107680 "C" Charge: G-282688 4						2.100		Stück											
		FLC Magnum TBA-PN4-203		FLC Magnum TBA-501742 Seitenfaltenhaube PE für Klappbare Gitterbox PAK-700470						5		Stück											
		GETRAG-DECKEL		TBA-500088 Deckel für FLC MAGNUM						5		Stück											
		Lieferbedingung		DDP -																			
		17-01028, 17-01030, 18-0418, 18-0474, 18-0475 / Index "C"/																					
		5 x 420 Stück																					
KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 2100 Quantità effettiva: Tipo imballaggio: Quantità Imballi: 5 Conformità alle schede d'imballo: SI NO Data controllo: 03/5/18 Firma: [Signature]																							
(42) Eingangsvermerke				(43) Mengenprüfung				(44) Güteprüfung/Prüfbericht				(45) Empfänger				(46) Rechnungsprüfung							
Datum																							
Name/																							

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA;SLOWAKEI SLOWAKEI		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR)		45008058 14		
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streithemer Strasse 22 86477 Adelsried DEUTSCHLAND		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI				
3 Auslieferungsort des Gutes Ort Modugno (Bari) Land ITALIEN		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)				
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort Prievidza Land SLOWAKEI Datum 30.04.2018		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer				
5 Beiliegende Dokumente Lieferschein 330149 - 330151						
6 Zeichen und Nummern -	7 Anzahl der Packstücke 11	8 Art der Verpackung FLC Magnum TBA-501742	9 Bezeichnung des Gutes Fertige Teile;Welle aus Stahl Gesamtgewicht	10 Statistik Nr. 8483109590	11 Bruttogewicht in kg 8799,00 8799,00	12 Umfang in m³
						
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)	19 Zu zahlen vom:		Absender		Währung	
	Fracht					
	Ermäßigung					
	Zwischensumme					
	Zuschläge					
	Nebengebühren					
	Sonstiges					
	Zu zahlende Gesamtsumme					
14 Rückerstattung			KUEHNENRAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)			
15 Frachtzahlungsanweisung frei unfrei			20 Besondere Vereinbarungen 03 MAG 2018			
21 Ausgefertigt in Prievidza am 30.04.2018			"Ricevuta con riserva di verifica su qualità e quantità" Datum			
22  GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 SK-97101 Prievidza Unterschrift des Absenders			23  MATYO, s.r.o. Kukučínova 14 Prievidza 971 01 Unterschrift und Stempel des Empfängers			
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen von " " bis km			Paletten-Absender		Paletten-Empfänger	
			Art		Art	
			Anzahl		Anzahl	
			Kein Tausch		Kein Tausch	
			Tausch		Tausch	
			Euro-Palette		Euro-Palette	
			Gitterbox-Palette		Gitterbox-Palette	
			Einfach-Palette		Einfach-Palette	
26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfsgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs						
27			Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
Kfz PD403DU PD492YG						
Anhänger						
Benutzte Genehmigung Nr.			☐ National ☐ Bilateral ☐ EU ☐ CEMT			